TILTØK

Betania, Sumba
Møti verður í kvøld kl. 20, Osvald Kjærbo talar. Sveinur Petersen og Terji Nielsen luttaka við sangi. Øll eru hjartaliga vælkomin.

Tilhaldið
í Tórsgøtu 21, tlf. 316491
Opið er mánadag 10.00-18.00. Týsdag-fríggjadag kl. 10.00-17.00.
Drekkamunnur er at fáa hvønn dag, eins og bløðini eru til taks.
Mánadagin 27. oktober
kl. 10-10.30 Fimleikur, Sonja Danielsen
kl. 10.30-18 Vit virka til jóla í kjallaranum
kl. 14-18 Kortspæl, telving, landastrok, bobbspæl,dart og onnur spøl. Tilmelding til døgurðan miku- og fríggjadagin, tlf. 316491
kl. 14.30 Vit práta og síggja myndir frá Hetlandi í teldurúminum
Týsdagin 28. oktober
kl. 10-12.00 Vit baka til jóla
kl. 10-11.30 Vit syngja – JEyðun Sørensen. Øll eru hjartaliga vælkomin
kl. 14.30 Málprát, Jóhan H. W. Poulsen
Mikudagin 29. oktober
kl. 10-13.00 Matgerð. Anne Grethe Harlou
kl. 12.00 Døgurði.
kl. 15.00 Túrur
Hósdagin 30. oktober
kl. 10-10.30 Fimleikur, Sonja Danielsen
kl. 14-17.00 Telduprát
Fríggjadagin 31. oktober
kl. 10-13.00 Matgerð, Anne Grethe Hourlou
kl. 12.00 Døgurði. Til ber at koma sum gestir. Tilm. mánadag, tlf. 316491
kl. 13-17 Vit virka til jóla

Tað er altíð ein krókur í Tilhaldinum – um tygum ikki fáast við nakað ítriv. Vit ynskja at øll skulu kenna seg vælkomin.

Felagið Tórshavn – spákingartúrur
Sunnudagin 26. okt. verður gongutúrur í gomlu Havnini: Handlar í Havn. Byrjað verður á Kunningarstovuni.

Pensionistafelagið í Havn
Vit koma saman hvørt mikukvøld kl. 19 til ymisk spøl og hugna. Einaferð um mánaðin hava vit bingo og tá byrja vit kl. 18. Øll m/k sum eru 60 ár kunnu gerast limir, annars er aldurin fyri fyritiðarpensionistar og avlamispensionistar 55 ár.

Eldrafelagið Borgin
Hugnaløta verður í Felagslonini týskvøldið 28. okt. kl. 19.

Tilhaldið Hugnin í Sandoynni
Tilhaldið í Sandoynni er opið mánadag og mikudag frá kl. 14-17. Báðar dagarnar er drekkamuður at fáa.
Mánadagin 27. okt.
Jákup Reinert Hansen tosar um at blíva eldri í dagsins samfelag.
Mikudagin 29. okt.
Sólrun Christiansen lesur brot úr »Sin egen lykkes smed«.

Dagtilhaldið í Vági
er hvønn týsdag og tórsdag frá kl. 15 til 18. Øll eru vælkomin.

Spælistovan í meinigheitshúsinum
er opin mána-, miku- og hósdag kl. 9-12 fyri foreldur við børnum, sum ikki hava ansing.

Føroya Heimavirkisfelag
Postadressa: J. Paturssonargøta 24, 100 Tórshavn.
Formaður: Óluva Vilhelmsen.
T-postur: fhf@craft.fo
Heimasíða: www.craft.fo
Tlf. 322686 / 319629

Reyði Krossur Føroya
Sorgarlinjan svarar mánadag, mikudag og fríggjadag kl. 19.00-21.00 á tlf. 319630.
Kennir tú føroying í Keypmannahavn, ið hevur tørv á vitjan ert tú vælkomin at seta teg í samband við Reyða Kross Føroya, Bryggjubakki 10, 100 Tórsh. tlf. 319630/61 655400.

NA (Anomymir narkomanar)
Reinsariið, Tórsgøta 5:
Fundur er hvørt sunnukvøld kl. 20.00 til 21.00.

ACA
(Adult children anonymous). Fundur fyri tilkomin, ið eru uppvaksin í alkoholiskum ella dysfunktionellum familjum er hvørt leygarkvøld kl. 20.00-21.30 á Tinghúsvegi 37, Tórshavn. www.aca-danmark.dk.
E-mail:
acafaroeislands@hotmail.com

AA-fundir í Havn
Tinghúsvegur 37
Mánadag: kl. 20.00–21.00
Týsdag: kl. 20.00–21.15
Mikudag: Sporafundur kl. 20.00–21.00
Hósdag: kl. 20.00–21.00
Fríggjadag: kl. 20.00–21.00 og kl. 22.30–23.30
Leygardag: kl. 9.00-10.00 opin fundur. Kl. 17.00–18.00
Sunnudag: kl. 11.00–12.00. Allir fundir eru roykfríir.
Heimasíða:
http://heima.olivant.fo/~aa-fo/

Al-Anon
Fundur fyri avvarðandi at alkoholikarum er hvørt týskvøld og hóskvøld kl. 20 í Al-Anon, Tinghúsvegur 37.
Telefontíð er fríggja-, leygar-, sunnu- og mánadag frá kl. 19-21 á tlf. 508030.

AA-fundur í Eysturoy
Á Toftum hvønn týsdag kl. 20 í húsinum norðanfyri skúlan.
Á Glyvrum hvønn fríggjadag kl. 20 í Hvítaskúla. (gamla læraraíbúðin).

AA-fundir í Vágum
Í gamla skúla í Sandavági hvørt hóskvøld og leygarkvøld kl. 19.00 (á loftinum, inngongd niðanfyri).

Al-Anon í Vágum
Fundur fyri avvarðandi hjá alkoholikarum er hvørt týskvøld kl. 19.30 í Gamla skúla í Sandavági.

AA-Suðuroy
AA-fundirnir í gomlu læknamiðstøðini á Tvøroyri eru fríggjakvøld kl. 19 og sunnudag kl. 15.
Hvønn sunnudag síðst í mánaðinum – opin fundur kl. 15.

AA í Vági
AA fundir verða í Undirhúsinum onsdag og leygardag kl. 19.00.

Blái Krossur – Glyvrar
bjóðar til eftirviðgerðarfund hvørt mánakvøld kl. 19 í hølunum hjá Bláa Krossi á Glyvrum.

Blái Krossur – Eiði
bjóðar til eftirviðgerð í Losjuni á Eiði annaðhvørt týskvøld kl. 20. Meira fæst at vita á tlf. 315575.

Náttarravnarnir í Tórshavn
Tín stuðul ger mun! Blív limur ella gang ein royndartúr. Ringið Carl 215570, Guðrið 220019, Hans Jákup 217818, Tone 261165, Ella 316261, Arni 222552

Lymfødemfelagið
Box 2113, FO 165 Argir
Felagið hevur ikki fasta skrivstovutíð. Samband fæst við felagið á tlf. 448454, Fía í Túni, ella tlf. 313424, Arnhild Johannesen.

Føroyskir fiskimenn uttanlands
tlf. 21 04 95.
Felagið fyri føroyskar fiskimenn í Canada, Svøriki, Danmark, Íslandi og Noregi.
Limagjald 200 kr. um árið.
Postgiro 57894. Fø.
Sparikassi 442027-8.

Felagið fyri lesi- og skriviveik
Postadr.: MBF-Húsið
Íslandsvegur 10c
Endamál felagsins er at hjálpa teimumið hava lesi- og skrivitrupulleikar.
Felagið hevur ikki fasta skrivstovutíð men samband fæst við felagið á tlf. 441541, Anne Karin Kjeld og 318867, Laila Egholm.

Heilafelagið, MBF-húsið
Íslandsvegur 10C
tlf./fax 321520
Telefontíð hvønn týsdag kl. 18.00-20.00.

Parkinsonfelagið
MBF-húsið, Íslandsvegur 10C
Felagið hevur ikki fasta skrivstovutíð, men samband fæst við felagið hjá Kristinu, tlf. 317317.

Giktafelag Føroya
Íslandsvegur 10 C
FO-100 Tórshavn
T-post: gikt@post.olivant.fo
Skrivstovan: Tlf. 31 02 37
Opið: týs- og hósdag kl. 13.00-16.00.
Fibromyalgibólkurin: Opið mánadag kl. 11.00-13.00.
Foreldraumboð:
Nicolina Højgaard, heilsusystur tlf. 31 47 50.

Deyvafelag Føroya
Íslandsvegur 10B
Skrivstovan er opin mánadag til hósdag frá kl. 10.00 til kl. 15.00. Tlf. 317597, fartlf. 222381, skrivitlf. 316929 fax 313609 og teldupostadr. deaf_fo@post.olivant.fo
heimasíðan: www.deaf.fo

Kvinnuhúsið
svarar alt samdøgrið á tlf. 317200. Skrivstovan er opin frá kl. 10 til 17, og hósdagar til kl. 21. Ráðgevingin er hóskvøld eftir avtalu.

MBF – Meginfelag teirra brekaðu
Íslandsvegur 10c
FO-100 Tórshavn
Skrivstovan er opin allar gerandisdagar millum kl. 09.00 og 16.00. Tlf. 317373, fartlf. 264839 faks. 310813
Teldupostur: mbf@mbf.fo
Heimasíðan: www.mbf.fo

Alzheimerfelagið
Tórsbyrgi 16 · 100 Tórshavn
Heimasíða: www.alzheimer.fo
t-postur: sigmo@post.olivant.fo
Felagið hevur ikki fasta skrivstovutíð, men samband fæst við felagið á tlf. 313102.
Demenslinjan er telefonráðgeving í øllum viðvíkjandi demens. Tlf. 313102 svarar týsdag kl. 18–20.

Sinnisbati
Íslandsvegur 10 C, 100 Tórsh.
tlf. 322544 · Fax 310813
T-postur:
sinnbati@post.olivant.fo
Skrivstovan er opin mikudag frá kl. 16.00-18.00. Fyrsta mikudag í mánaðinum er opið til kl. 19.30.
Tú ert vælkomin at ringja og spyrja um alt, sum hevur við sinnistrupulleikar at gera á tlf. 322544.

Coliakifelag Føroya
Postadr.: MBF-húsið,
Íslandsvegur 10C.
Felagið hevur ikki fasta skrivstovutíð, men samband við felagið fæst við at ringja til onkran av nevndarlimunum: Annegreta tlf. 448664
Beinta tlf. 310574
Henning tlf. 314783.

Føroya Felag Móti Krabbameini
Grønlandsvegur 58, Tórshavn
Telefontíð mánadag til fríggjadag frá kl. 13-15.
Tlf. 317959.
Teldupost: ffk@post.olivant.fo
www.ffk.fo

Epileptikarafelag Føroya
Postadr.: MBF-húsið, Íslandsvegur 10 C. Felagið hevur ikki fasta skrivstovutíð, men samband við felagið fæst á tlf. 313978, Randfrið Sørensen, ella tlf. 319793, Mari Johannesen.

Nýrafelagið
Postsmoga 1063
110 Tórshavn.
Felagið hevur ikki fasta skrivstovutíð, men samband fæst við felagið á e-mail: thomsen1@post.olivant.fo
Tlf. 315928, Odny
Tlf. 315786, Karin Elisa
Tlf. 314796, Hallbjørg

Føroya Astma/Allergifelag
MBF-húsið, Íslandsvegur 10c, Tlf./fax 311419.
Upplatingartíðirnar eru: hvønn hósdag kl. 16.30-18.

Amnesty International, Føroya deild
Tinghúsvegur 18, 4. hædd
Tlf. 315816
Skrivstovan er opin mánadag frá kl. 13.00-17.00 og mikudag frá kl. 9.30-17.30.
Heimasíðan: www.amnesty.fo
Teldupost: Amnesty-Amnesty.fo

LISA -
Skrivstovan hjá Listafólkasambandið Føroya í Pætursarstovu
Tlf: 320197
Teldupostur: lisa@lisa.fo
Heimasíða www.lisa.fo
Opið: mánad. - fríggjad. kl. 9-12, tó týsd. kl. 16.30 - 20.30.

Føroyskt felag í Ballerup
Ryttergården, Pederstrup
2750 Ballerup.
Føroyskt Felag í Ballerup hevur nú 35 ár á baki. Tess vegna verður veitsluhald við sera góðum mati í »Loen« á Ryttergården í Pederstrup leygardagin 8. november kl. 17. Áhugað kunnu tekna seg til veitsluna hjá Hjørdis Aaboe-Jensen á tlf. 44482561 í seinasta lagi 27. okt.

Felagið Føroyar-Kuba
P. O. Box 2055, 165 Argir.
Tlf./fax 312098 · Teldupostur: far_cuba@hotmail.com
Viðtala eftir avtalu.

LFÚ-skrivstovan
hevur opið mánadag og mikudag millum kl. 12 og 16 og týsdag kl. 16-18.
LFÚ-ráðgevingin hevur opið týsdag og hósdag frá kl. 16-18.

BRÚKARASAMTAKIÐ
Brúkarasamtakið er felag fyri brúkarar í Føroyum. Limagjaldið er 100 kr. árliga. Øll, einstaklingar frá 16 ár og feløg, kunnu gerast limir við at skriva til postadressuna niðanfyri, ella venda sær til ein í nevndini: Ingun Simonsen, forkvinna, 317782/ 211696, ingun@post.olivant.fo
Hans Pauli Strøm, skrivari, 424044/221919, hps@kallnet.fo
Gunnleivur Dalsgarð, kassam., 314868/311210, gunnleiv@starvsmf.fo
Høgni Debes Joensen, 311832, trongrim@post.olivant.fo
Kristina Samuelsen, 311883/211883, kris@logting.fo
Brúkarasamtakið, Postboks 165, 110 Tórshavn.

MÁF
(Meginfelag Áhugaleikara Føroya) heldur til í húsum Hans Andrias Djurhuusar undir Pisuvarða 2, Tórshavn Tlf. 315624 og 315688, Faks 315924,
e-mail: maf@maf.fo og maf@post.olivant.fo
Heimasíða: www.maf.fo
Opið er: má. og tý. kl. 10-15, mi. kl. 13-18, hó. og fr. kl. 10-15.
Endamál felagsins er at stuðla áhugaleiklist og menna hesa mentunargrein í Føroyum.
Formaður: Hilmar Joensen, Nólsoy. Listarligur ráðgevi: Birita Mohr. Dagl. leiðari: Malan Matras Joensen.

BRÚDLEYP

Í dag kl. 16.00 giftast í Havnar kirkju Unn Jacobsen, Nólsoy og Glenn Perdomo, Tórshavn.

Leygardagin 25. oktober giftast Marita Danielsen og Høgni Olsen, bæði úr Havn. Vígslan verður í Havnar kirkju kl. 15. Døgurði verður í Pálsstovu fyri innbodnum kl. 17. Aftaná kl. 22 verður opið hús. Tey, ið hava hug at gleða brúðarparið við at koma, verða vinarliga biðin um at boða frá á tlf. 318086 ella 218023 í seinasta lagi 18. oktober.

GULLBRÚDLEYP

Fríggjadagin 14. november hava Solveig og Árni Johansen í Svanga 32, Tórshavn, (fyrr Marknagilsvegur 59) verið gift í 50 ár. Dagurin verður hildin í Pálsstovu leygardagin 15. november kl. 19.00. Tey, ið vilja gleða gullbrúðarparið við at koma, verða vinarliga biðin um at siga frá áðrenn 1. november á tlf. 312409 ella 212409.

SILVURBRÚDLEYP

Mánadagin 24. november hava Maria og Trygvi Samuelsen í Kollafirði verið gift í 25 ár. Dagurin verður hildin 29. november kl. 19.00 í Bygdarhúsinum í Hósvík. Tey, ið vilja gleða silvurbrúðarparið við at koma, verða biðin um at siga frá áðrenn 20. nov. á tlf. 421468 ella 228624.

80 ÁR

Í dag, 25. okt. heldur Magnus Pauli Johannesen, Vestmanna, 80 ára føðingardagin í heiminum kl. 10-15. Verið hjartaliga vælkomin.

Í dag, 25. okt. verður Ingvard Einarsson, Saltangará 80 ár.

TILTØK

Føroya Heimavirkisfelag
Postboks 1209 - 110 Tórshavn.
Teldupostur: fhf@craft.fo
Heimasíða: www.craft.fo
Samband við felagið fæst við at ringja tlf. 322686.
Umsóknarblað til Heimavirkisleguna í Danmark í summar kunnu fáast við at venda sær til felagið.

Føroyingafelagið í Esbjerg
Danmarksgade 25,
6700 Esbjerg, tlf. 75132747
Opið hvørt mánakvøld kl. 19–22.00, har tú ert vælkomin at lesa bløðini, spæla kort og keypa tær ein kaffimunn.

Føroyingafelagið í Odense
hevur opið hvørt fríggjakvøld frá kl. 20. Tú finnur okkum á Rugårdsvej 21 (kjallarin), 5000 Odense C.
Tlf.: 25395563
Teldupostur: ffo@post.gs
www.ffo.subnet.dk

Føroyingafelagið í Aalborg
Lille kongens gade 10B,
tlf. 98 13 63 30
email: alaborg@alaborg.dk
Álaborg er opið soleiðis:
Fríggjadag 17-19 og Leygarkvøld 23-03. Álakórið venur mikukvøld kl. 19.30
Annars verða tiltøk hjá felagnum lýst í Túnatos og á heimasíðuni www.alaborg.dk

Ráðgevingin fyri føroyingar í Danmark
veitir ráðgeving og vegleiðing í sosialum, persónligum og lestrarligum spurningum.
Upplatingartíðir:
mánadag, týsdag, hósdag 11.30-15.30 mikudag 14.00-18.00 og fríggjadag er stongt.
Vesterbrogade 17 A
1620 København V.
Tlf. 33 23 99 80

Sera bíligt at
LEIGA
SJÓNVARP
Úr 240,-
og niðureftir
EINKI DEPOSITUM
Allar std. 20-26"
Vit hava eisini video
RADIO VERKSTAÐIÐ
V/ Guttorm Mortensen
Mannbrekka 1
Tlf. 319544

Fax. 33 23 92 34
Teldupostur:
radgevingin@radgevingin.dk
Heimasíða:
www.radgevingin.dk

Føroyingafelagið við fjørðin
Jægerspris. Vit hava ymisk tiltøk nakrar ferðir um árið. Kundi tú hugsað tær at vita meira um felagið, ella lokalt, so ring til Fríði tlf. 47317438 Gudni tlf. 47387748.

Føroyingafelagið Vesturskin, Bergen
Vit skipa fyri tiltøkum nakrar ferðir um árið. Nærri upplýsingar við at venda sær til Elsebeth Reines, tlf. 55229049.

ÚF
Morgunlestrar
27. okt.–1. nov.

Álvur Enni á Tvøroyri lesur

Sálmar:

Mánadagin 27. oktober:
nr. 45 Hvør Harran eina letur ráða
5. Mós. 31,8

Týsdagin 28. oktober:
nr. 46 Á Guð aleina
Mark. 12,43 & 44

Mikudagin 29. oktober:
nr. 43 Tín miskunn, o, Guð
Matt. 18,3
nr. 345 Alt í føðurhendi er

Hósdagin 30. oktober:
nr. 299 Eg veit í himmiriki borg
Matt. 25,13

Fríggjadagin 31. oktober:
nr. 290 Eg veit mær ein blund í Jesu navn
Matt. 9,18

Leygardagin 1. november:
nr. 285 Eitt snjóhvitt herlið er at sjá
Op. 14,13
nr. 410 Leið milda ljós

Vika 43 – 22. oktober
Vinnaratøl: **05 - 29 - 30 - 36 - 37 - 42**
Eykatøl: **28 - 34**

6 vinnarat.:	**Eingin vinnari**
5 vinnarat.+ eykatal	**180.392,- kr.**
5 vinnaratøl:	**5.005,- kr.**
4 vinnaratøl:	**145,- kr.**
3 vinnaratøl:	**45,- kr.**

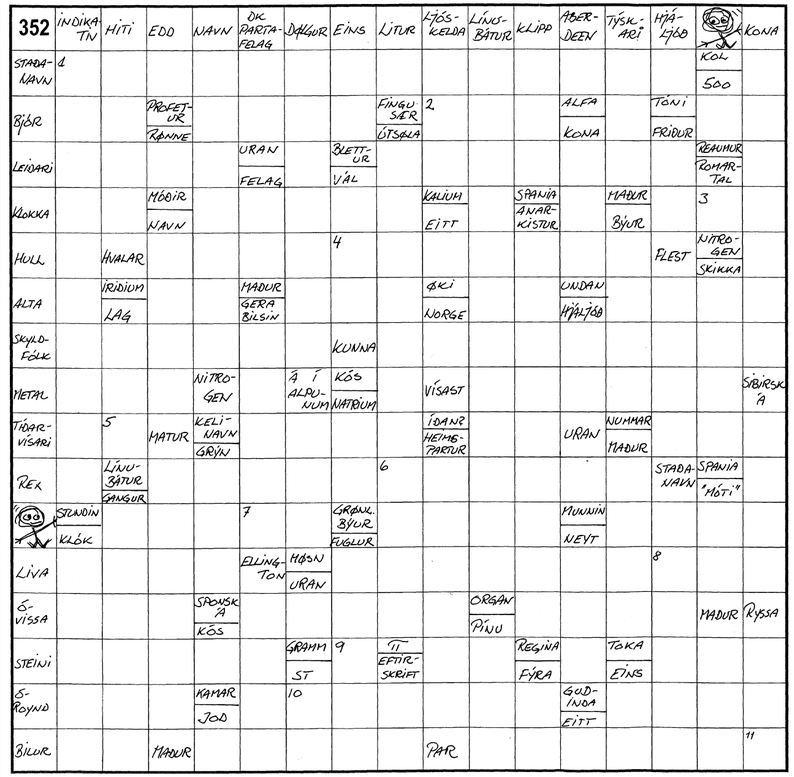
Sosialurin tekur onga ábyrgd av møguligum villum

GJALDOYRAKURSIR

Gjaldoyrakursir ásettir av danska Tjóðbankanum		**23.10.03**	**Ultimo sept. 2003**
USA	**Dollarar**	630,5000	637,2800
Bretland	**Pund**	1066,9200	1062,9300
Svøriki	**Króna**	82,2400	82,8500
Noreg	**Króna**	90,2400	90,7300
Sveits	**Frankur**	480,4500	482,0600
Ísland	**Króna**	8,2900	8,3400
Kanada	**Dollari**	482,5700	472,4600
Japan	**Yen**	5,7463	5,7652
	Evra	743,1100	742,5600

FØROYA SPARIKASSI

KROSSORÐ



Vinnari:

Dánkal Jákup Jørgensen
Heiðaskákið 8
100 Tórshavn

Loysnin frá seinastu viku
Loysunarorðið: LAMBAFELLI

L	A	N	D	S	B	Ó	K	A	S	A	V	N		T	Í
E	L	D	U	V	Í	K		S	P	R	E	K	K	A	
Í	N	R	Í		S	U	K	H	O	Í		T			H
R	Í		S		M	N		L	N				Ó	T	U
V	N		B	R	A	N	D	A	N	S	V	Í	K		N
Í		A	U		R	U	Í	N		A		F	U	N	D
K	Í	R	R		Í	M		D	A	N	N	Y		Æ	S
S	E	Í	G	A		A	K		L	D		L	A	R	A
F		A		L	A	Ð	A	N	F	E	L	L	Í		R
J	Ø	D	Í		T	U	R	R	U	R		A	R	V	A
Ø	R	N	Í	R		R	R		L	S	D			A	B
R	E	E			S		A	V	L	O	P	Í	Ð		O
D			D	E	S	Í	N		U	N		L		F	T
U	R	Ð	Í	N		O	D	E	R		Í	N	N	A	N
R	O		O	Í	L		Í	N		U	S	A		T	U
351 T	Í	N	D	U	R		N	A	V	Í	R	N	A	R	

Hvønn fríggjadag
er krossorðagáta í blaðnum. Drigið verður millum røttu innsendu loysnirnar. Vinningurin er ein bók frá Bókadeild Føroya Lærarafelags ella Føroya Skúlabókagrunni. (Krossa av á listanum høgrumegin, hvørja tú best kundi hugsað tær).

Fyri at verða við í dráttinum um vinningin, má loysunarorðið vera okkum í hendi í seinasta lagi hósdagin. Vinnarin verður saman við loystu gátuni kunngjørdur í blaðnum fríggjadagin.

Sendið loysunarorðið til: Sosialurin, Box 76, 110 Tórshavn –og viðmerkið »Krossorðagáta nr. .«á bjálvan.

352

Loysunarorðið: .....

Navn: .....

Bústaður: .....

Bygd/býur: .....

Lesið føroyskt – hugsið føroyskt!

Frá ***BÓKADEILD FØROYA LÆRARAFELAGS:***

- ❑ **Úti á leysum oyggjum** - *Marianna Debes Dahl*
- ❑ **Matur í myndum** - *Sigrid Dalsgaard/ Beinta Johannesen*
- ❑ **Í skýmingini** - *Sofía Petersen/Elinborg Lützen*
- ❑ **Meistarin og teir fýra skrivararnir** - *Ulf Nilsson/Karl N. Hansen týddi*

Frá ***FØROYA SKÚLABÓKAGRUNNI:***

- ❑ **Villini súgdjór** - *Dorethe Bloch/Edward Fuglø*
- ❑ **Rura** - *Þóra Þóroddsdóttir*
- ❑ **Havið** - *Bogi Hansen*
- ❑ **Íslandsklokkan** - *Halldór Laxness*
- ❑ **Fólk og mentan** - *Jóan Pauli Joensen*

Bøkur og annað tilfar – bæði innan og uttan skúlagátt